



# Ciudad de Anaheim

Guía residencial para los servicios de recolección  
y reciclaje de desechos sólidos



Español

**714.238.3300**  
**RepublicServices.com/**  
**municipality/Anaheim-CA**



**REPUBLIC**  
SERVICES

Sustainability in Action

# El Reciclaje de Orgánicos es la Ley

La Ciudad de Anaheim, junto con todas las ciudades del Estado de California, está obligada por la ley estatal a implementar un programa de reciclaje de desechos orgánicos. La Ley del Senado 1383 de California (SB 1383) requiere la reducción de los desechos orgánicos en los vertederos como parte de un plan mayor para reducir las emisiones contaminantes como el metano. SB 1383 establece objetivos para lograr una reducción del desecho de desechos orgánicos en todo el estado, con una reducción del 75% para el 2025.

## ¿Qué Significa Esto?

¡Su contenedor para desechos de jardín es ahora su contenedor para productos orgánicos! A partir del 1º de julio del 2023, deposite los desechos de comida, el papel sucio de alimentos y los residuos de jardín en su contenedor para productos orgánicos de color café.

## Contaminación

La nueva ley requiere el monitoreo de la contaminación de los contenedores residenciales para asegurar el éxito del programa. La contaminación se produce cuando usted deposita artículos incorrectos en los contenedores de reciclaje y materiales orgánicos. Si se detecta contaminación en sus contenedores, se dejará un aviso en su contenedor.

## ¿Qué Ocurre con los Desechos Orgánicos una vez que los Clasifico?

Republic Services recogerá los desechos orgánicos y los transportará a una instalación de compostaje, que convertirá los desechos orgánicos en abono rico en nutrientes.

## Cientes Residenciales sin Contenedor de Residuos de Jardín

A los residentes que no dispongan de contenedor para desechos orgánicos se les proporcionará uno nuevo. Los residentes afectados recibirán más información antes de la entrega. Es muy probable que a los residentes con servicio de contenedor de basura compartido se les proporcionen contenedores de materiales orgánicos compartidos.

## Nuevo Programa de Reciclaje de Orgánicos

Por favor deposite los desechos orgánicos en su actual contenedor para desechos de jardín. Los desechos orgánicos incluyen los desperdicios de comida, papel sucio de alimentos y desechos del jardín, como recortes de césped, hojas, malas hierbas y ramas pequeñas.

### DESPERDICIO DE COMIDA



### PAPEL SUCIO DE COMIDA



### DESECHOS DE JARDÍN



# Consejos Útiles para el Reciclaje de Orgánicos

## ¡Sí, Bolsas de Papel!

Las bolsas de papel están permitidas y pueden usarse para recolectar restos de comida. Puede depositar una bolsa de papel en el contenedor para productos orgánicos.



## No Bolsas de Plástico o Utensilios Compostables

Las bolsas de plástico y los productos compostables no se descomponen actualmente con la suficiente rapidez durante el proceso de compostaje. No se aceptan bolsas de plástico de ningún tipo, aunque estén etiquetadas como compostables o biodegradables. Tampoco se aceptan vasos, platos o utensilios.



## No Grasas ni Aceites

Las grasas o aceites de cocina no son aceptables en el contenedor para productos orgánicos. Las grasas o aceites refrigerados en un recipiente sellable son aceptables en su contenedor de la basura.



## Cómo Mantener Limpio su Recipiente de Comida Interior

- ▶ Enjuague a menudo el contenedor de materiales orgánicos de su cocina
- ▶ Use una bolsa de papel para forrar el contenedor de materiales orgánicos de su cocina
- ▶ Los filtros de bicarbonato de sodio y carbón vegetal pueden ayudar a minimizar los olores
- ▶ Mantenga los restos de comida en el refrigerador o en el congelador y vacíelos directamente en el contenedor para productos orgánicos el día de su servicio para minimizar los olores

## Cómo Mantener Limpio su Contenedor para Productos Orgánicos

- ▶ Forre primero su carrito con desechos de jardín, luego coloque encima los desechos de comida
- ▶ Añada bicarbonato de sodio al fondo de su carrito vacío
- ▶ Guarde su carrito en la cochera o fuera de la luz solar directa



# ¿Qué va Dónde?



ORGÁNICOS



RECICLAJE



BASURA

## RECICLAJE

Artículos aceptables (vacíos, limpios y secos)

Papel y Cartón



Latas de Metal



Plástico y Vidrio



# ORGÁNICOS

Artículos aceptables (puede colocar la comida en una bolsa de papel)

Desechos de Jardín

Desechos de Comida

Papel Sucio de Alimentos  
y Bolsas de Papel



# BASURA

Artículos aceptables



Unicel (Poliestireno  
expandido)



Ropa y Ropa de Cama



Pañales y Desechos  
de Mascotas



Platos y Espejos



Bolsas de Plástico  
y Envolturas



Mangueras de Jardín



Plásticos no Reciclables



Juguetes

# Otros Servicios

## Recolección de Artículos Voluminosos

Los residentes con servicio de contenedores tienen derecho a tres (3) recolecciones de artículos voluminosos de hasta 20 artículos por recolección por año calendario. La recolección adicional de desechos voluminosos está disponible todo el año, por una cuota.

## Desechos Peligrosos

Productos como aparatos electrónicos, pintura, productos de limpieza, pesticidas, pilas y bombillas requieren un manejo especial cuando se desechan. Los residentes del Condado de Orange pueden deshacerse de estos y otros desechos domésticos peligrosos de forma GRATUITA en una instalación especial para desechos peligrosos situada en el 1071 N. Blue Gum Street de Anaheim, de martes a sábado, de 9 a.m. – 3 p.m. Cerrado los días festivos importantes y durante el tiempo lluvioso. Para más información, visite [OCLandfills.com/Hazardous-Waste](https://www.oclandfills.com/Hazardous-Waste).

## Calendario de días Festivos

Los días festivos observados son el Día de Año Nuevo, Día de Conmemoración, el Día de la Independencia, el Día del Trabajo, el Día de Acción de Gracias y el Día de Navidad. La recolección se retrasará un día.

## Recolección de Árboles Navideños

Durante las tres semanas siguientes al 25 de diciembre de cada año, los árboles navideños se recolectarán en la acera.

- ▶ No se aceptan árboles artificiales ni flocados.
- ▶ Si su árbol mide más de 6 pies, deberá cortarlo por la mitad para poder recolectarlo.

Si tiene preguntas sobre el servicio al cliente o la facturación, comuníquese con nosotros al **714.238.3300**.





## Colocación del Contenedor

Saque los contenedores antes de las 7 a.m. del día de recolección. Los conductores tienen hasta las 7 p.m. para dar servicio a los contenedores. Los 3 contenedores se vacían el mismo día, pero no por el mismo camión. Los contenedores de materiales diferentes pueden recibir servicio a horas distintas a lo largo del día.

## Ubicación del Contenedor

El día de recolección regular, coloque los contenedores para su recolección en la cuneta de la calle, contra la acera, frente al recinto o adyacente al recinto en el callejón o zona de paso en la parte trasera del recinto antes de las 7 a.m., con la abertura de la tapa mirando hacia la calle. Coloque los contenedores en un lugar visible a una distancia mínima de 3 pies y 6 pies de buzones, árboles, canastas de baloncesto, coches u otros objetos fijos.



